



**Divi Thomae Aquinatis Doctoris Angelici Opera Omnia**

Summa diligentia ad exemplar Romanæ Impressionis restituta

Secunda secundae Summa Theologiae

**Thomas <von Aquin, Heiliger>**

**Venetiis, 1593**

Qvaestio LXXIIII. De susurratione.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-72772](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-72772)

## QVAEST. LXXIII.

**Art. 1. vñis** 22. subleuare aſnum proximi iacētem ſub onere ita hominem ab infamia opprefſum &c. Videntur. n. **qnaꝝ R. ad 3.**

**6. q. 1. ca. o- ues paſſorū**

In epift. ad Neronianis in uit. pag. ante finem epift. tom. i.

effet peccatum mortale. Et in inferius in re ſponſione ad ultimum dicitur quod resiſtendum eft detracitoribus, ſicut raptoribus, uel opprefſoribus aliorum. & i calce corporis articuli, quod ſicut tenetur ex Deut.

**Art. 1. vñis** 22. subleuare aſnum proximi iacētem ſub onere ita hominem ab infamia opprefſum &c. Videntur. n. **qnaꝝ R. ad 3.**

**6. q. 1. ca. o- ues paſſorū**

obitans latroni, uel non reprehendens, ſolum tenetur quantum ei incumbit ex officio. Hic n. dicitur, qd non ſolum ſi incumbit ex officio, ſed et si nouit periculum cōfequens, qd tenetur immo plus, qd tenet ipſum ſub onere infauit iacentem ſub leuare.

**¶ Ad hoc dicitur**, qd fenētia authoris eft una & eadem hic, & ſuperius. Neque n. in ſedit, quod tenetur qui plus obſtare detrahent, quām rapiēti, uel inuadenti, ſeu percutienti, ſed quod proportionaliter tenetur in omnibus materiis.

**¶ Ad cuius euideſtiam ſciendum**, qd tres numerati caui in litera ita ſe habent, qd pri- muſ respicit non ſolum bonum hominiſ, qui detrahit, uel bonum commune, ſed et bonum proximi, cui detrahit, praeci- pue ſi eft et ſubditus illi, cui ex officio incumbit detrac- torem corrigerem, quoniam tunc utrinque incumbit ſibi cura, & ne de-

**Li. 2. de Cō fideratione** ne proximus ſubdit ad Eu geniū laudat in fama. Magis an. tenetur ad detractionem ſubditum, quām aliorum. & iō regulandus eft ſecundum regulas correctionis fraternae, & iuſtiuiae: & inde diſcernere oportet quādo eft mortale, & quādo non. Tertiū uero respicit perſonā audiens, quantū ſi in eius animo timor dominetur, ut ſ. preponat charitati fraterne humana: & hi ſecundum charitatis, & fraternitatis leges examinandus eft. Se- cundus uero respicit non ipſam infamiam

**Q. 19. art. 3.**

excitas dēmūs aequanimiter tolerare, ut nobis meritum crescat, ergo non peccat aliquis, ſi detrac- tionibus aliorum non resiſtatur.

**¶ 2 Præt. Eccl. 4.** dicitur. Non co- tradicas uerbo ueritatis illo mō: ſed quandoque aliquis detrahit uerbo ueritatis dicendo, ut ſupra dictum\* eft. ergo uidetur quod non ſemper tenetur homo detracitoribus resiſtere.

**¶ 3 Præt.** Nullus debet impedi- re, quod eft in utilitate aliorum: ſed detrac- tionis frequenter eft in uti- litatem aliorum, contra quos detrahitur. dicit. n. **Pius Papa.** Non numquam detrac- tio aduersus bo- nos concitat, vt quos uel dome- ſtico adulatio, uel aliorum fauor in alium extulerat, detrahit. hu- miliores ergo aliquis non debet detrac- tio impedi- re.

**SED CONTRA** eft, qd Hier. \* di- cit. Cae ne lingua, aut aures ha- beas pruriences, aut aliis detraha- ras aut alios audias detraheres.

**RESPON.** Dicendum, qd ſecun- dum Apostolum ad Romanos 1. H. Digni ſunt morte nō ſolum qui peccata faciunt, ſed etiam qui fa- cientibus peccata conſentiant: qd quidem contingit duplicerit. V- no modo direc- te, quando ſcili- cet quiſ inducit alium ad pecca- tum, uel ei placet peccatum. Alio modo indirec- te, ſcili- cet quando non resiſtit, cum reſiſtere poſit: & ho- contingit quandoque nō quia peccatum placet, ſed pro- pter aliquem humanum timo- rem. Dicendum eft ergo, quod ſi aliquis detrac- tiones au- diat ab- que reſiſtentia, uidetur detrac- tori conſentire, unde fit particeps peccati eius. Etsi quidem indu- cat eum ad detrahemendū, uel ſal- tem placeat ei detrac- tio propter odiū eius, cui detrahitur, non minus peccat, quām detrahens, & quandoque magis. Vnde Ber- nardus\* dicit. Detrahere, aut detrahem- ent audire, quid horum damnabilius fit, non facile di- xim. Si uero non placeat ei pecca- tum, ſed ex timore, uel negligen- tia, uel etiam uerecundia quadam omittat reſiſtere detrahem- ent, peccat quidem, ſed multo mi- nus, quam detrahens, & plerum- que uenialiter. Quandoque etiam hoc potest eſſe peccatum mortale uel propter hoc, quod a- liui ex officio incumbit detrahe- tem corrigerem, uel propter aliquā periculum, quod audiens no- uir conſequens, uel propter ra- dicem, quatimor humanus quā- doque potest eſſe peccatum mor- tale, ut ſupra habitum\* eft,

**A D P R I M U M** ergo dicendi, qd detrac- tionis ſuas nullus audiri, quia mala qua- di- cunq; de alio- quo eo audi- ente, non ſunt detra- tionis proprie- loquendū, ſed co- tumelia, ut dictum\* eft. Poſſunt tamen ad notitiam alicuius detra- tionis contra ipſum fa- da alio- rum relationis ſuadere: & tunc ſui arbitrii eft detrac- timentum ſuę fama pati, niſi hoc uergat in pericula aliorum, ut ſupradic- tum\* eft. Et ideo in hoc pote- mendari eius patientia, quod pa- tienter detrac- tionis ſuadet. No- autem eft ſui arbitrii, quod pati- detrac- timentum fama alterius, & iō in culpm ei uertitur, ni ſi non reſiſtit, cum poſſit reſiſtere eadem ra- tione, qua tenetur aliquis ſuble- uare aſnum alterius iacentē ſuonere, ut prae-cepit Deut. 22.

**A D S E C U N D U M** Dicendum, quod non ſemper aliquis detrac- tor, arguendo cum deſuſitate. & maxime ſi ſci- um eſſe quod dicitur, ſed debet eum uerbis redarguerre de hoc, qd peccat fratri detrahe- uo, uel fal- tem oſtendere quod ei detrac- tio diſplicat per triſutiam faci, ga- ut dicitur Proverbio. 23. Ven- tus Aquilo diſpat pluvias & fa- cies triftis lingua detrahem- ent.

**A D T E R T I U M** Dicendum, qd utilitas, qua ex detrac- tione pro- venit, non eft ex intentione detra- hentis, ſed ex Dei ordinatione, qd ex quolibet malo elicit bonum: & ideo nihilominus eft detra- toribus reſiſtendum, ſicut & raptoribus, uel opprefſoribus aliorum, quan- muis ex hoc opprefſis, uel ſpo- liatis per patientiam meritum crescat.

## QVAESTIO LXXXIV.

De ſuſurrexione in duos articulos diuīa.

**E INDE** conſiderandum eft de ſuſurrexione. Et circa hoc que- tur duo.

**¶ Primò**, utrum ſuſurrexio ſu- ceatum diſtin- ciatum a detrac- tione.

**¶ Secundò**, quod horum ſuſ- truius.

## ARTICVLVS PRINTS.

Vtrum ſuſurrexio ſi peccatum diſ- ſuum a detrac- tione.

**A D P R I M U M** ſic pedie. V. qd ſuſurrexio nō ſi peccati diſtin- ciatum a detrac- tione. Dicit. n. **Iſid. i li.** Etymologiarū. ſuſurre-

surratio, dubium occurring in surratio sit unius speciei specialissime. & cetero dubit, quia si surratio direcere sentitur contra amicitiam, fluxus detractionis con- trahatur, & contumeliam contra hono- rem. Confer autem amicitia esse multas facies, feliciter honestas &c. Vide- at ergo quod si surratio in tot debeat distinguere species, quae sunt amicitiae peces.

In oppositum autem est littera, q̄ surratio rationem utriusque tractat ipsam, & ut pa- net, hic liber est confirmatione moralium.

Ad hoc dicit, quod si amicitia non inconveniens est specialissima habuit tendere in rationem communem multis generibus, ut in habitibus intellectibus patet de Metaphysica, que tendit in ens, in quantum est in habitibus moralibus de omnibus, quod iuxta sapientia tendit in communem rationem immicitia. Ita quod, sicut odium in quantumque mala est, tam etiam surratio unica tantum est species tenens in communione ratione immicitia. Ita quod, sicut odium in quantumque mala est, tam etiam surratio unica tantum est species tenens in communione ratione immicitia. Ita

SED CONTRA est, quod R.O. super illud, Surrores, detractores, dicit \* glos. Surrores, inter amicos discordiam feminantes: detractores, qui aliorum bona ne- gant, uel minuant.

RESPON. Dicendum, quod surratio, & detractor in materia conueniunt, & etiam in forma, sive in modo loquendi, quia uterque malum occulte de proximo dicit: propter quam similitudinem interdum unum pro alio ponitur. Vnde Eccles. 5. super illud, Non appellares surrorem, dicit\* glossa idest, detractor. Differunt autem in fine, quia detractor intendit denigrare famam proximi: unde ille malum de proximo praecepit, ex quibus proximus infamari possit, uel saltē diminui eius fama: surrorem autem intendit amicitiam separare, ut patet per \* gl. induciam, & per illud quod dicitur Prouerbio. 26. Surrore subtraeo iurgo conquiefcunt: & iō surrorem talia mala profert de proximo, que possunt contra ipsum commouere animum audiens secundum illud Eccles. 28. Vir peccator coartabit amicos, & in medio pacem habet inimicitiam.

AD PRIMUM ergo dicendum, quod si surratio, in quantum dicit malum de alio, dicit detrac- tor. In hoc tamen hoc dicitur a detrac- tore, quia non intendit simpliciter ma- lum dicere, sed quicquid sit illud quod possit animum unius per- turbare contra alium, etiam si sit simpliciter bonū, si apparet ma- lum iniquitatem displicer ei, cui dicitur.

AD 11. dicendum, quod cri- minator differt a surrōne & a detra- tore: quia criminator est q̄ publice crimina aliis imponit uel accusādo, uel cōsūtiādo: qd̄ nō p̄tinet ad detra- tōrem, & surrōnē.

A D TERTIUM dicendum, quod bilinguis propriè dicit surratio. Cū enim amicitia sit iter duos, nūtūrū ex utraque parte amicitiam rumpere: & ideo duabus linguis utitur ad duos, uni dicens malū de alio, pp̄ quod dī Eccle. 28. Surrore, & bilinguis maledictus & subditur. Multos enim turbavit pacem habentes.

## ARTICULUS II.

Vtrum detractione sit grauius peccatum, quam surratio.

A D SECUNDVM sic procedi- tur. Videtur, q̄ detractione fit grauius peccatum, quam surratio. Peccata n. oris consistunt in hoc, quod aliquis maledicit: sed detra- tōr dicit de proximo ea, q̄ sunt malū simpliciter, quia ex talibus oritur infamia, uel diminuitur fama: surrorem autem non curat dicere nisi mala apparentia, q̄ scilicet displicant audiēti: ergo grauius peccatum est detractione, quam surratio.

C Q 1. Pre. Quicunque auferat alii- qui famam, auferet ei non solum unū amicum, sed multis: quia intelle- cūs uniuscuiusque refugit amici- tiam infamiam, perfidiam, uel de contra quandam dī, Paral. 19. His qui oderunt Dominum, ami- citia iungent: surratio autem auferet unum solum amicum: gra- uius ergo peccatum est detractione, quam surratio.

Q 2. Pre. Jacob. 4. dicitur. Qui de- trahit frati suo, detrahit legi, & per cōfēquentē Deo, qui est legis- lator: & sic peccatum detractionis uidetur ēē peccatum in Deū, quod est grauiissimum, ut supra habitum est: peccatum autem surratio est in proximum, ergo peccatum detractionis est grauius, quam peccatum surratio.

SED CONTRA est, quod dicitur Ecc. 5. Denotatio pessima super bilinguem: surratio autem odium & inimicitia, & contumelia.

RESPON. Dicendum, quod sicut supra dictum \* est, peccatum in proximum tantō est grauius, quanto per ipsum maius nocentum proximo infer- tur: nocentum autem rāntō maius est, quanto maius est bonum quod tollitur. Inter cetera uero exteriora bona p̄tēmēt amicus, quia sine amicis nullus uiuere potest, ut patet per Philoso. in \* 8. Eth. unde dicitur Eccl. 6. Amico fidei nulla est compara- tio. Fama autem ipsa, quae per detractionē tollitur, ad hoc maximē necessaria est, ut homo idoneus ad amicitiam habeatur: & ideo surratio est maius pec- catum, quam detractione, & etiam quam contumelia, quia amicus est melior, quam honor: & a- mari, quam honorari, ut in \* 8. Ethicor, Philo- fo. dicit.

AD PRIMUM ergo dicēdum, quod species, & gra- uitas peccati magis attēditur ex fine, quam ex mate- riali

res, alter excludetur a societate commer- cii, huiusmodi sur- ratio non est simili- citer surratio: sed sicut qui furatus ut moechetur, magis est in- mechus, quam fur: ita hic magis effadul- ter, latro &c. quam surrore. & hāc dicta suntur perspicias, q̄ particulares fines, ad quos ordinatur surratio in disso- lutione amicitia- rum sive spēcent ad utile sive ad delecta- bility, seu illorum op- posita, non uariant surratio specie. Mal. q. 10. ar. 1. ad. 3. sicutiam alterius spe- ciei, ut exempla alla- ta ostendunt.

¶ In eisdem articulis questionis leptaque similitudine, menen- to ut cias distingue re surratio: si cuī distinguitur tam cōumelia, quam de- tractio, scilicet in ma- teriale, & formale, & q̄ licet surratio formalis, que scilicet intendit sepa- rationem amicitia, si mortale peccatum ex suo genere mate- rialiter, tamen non est in mortale. Poffet tamen esse mortale, si cuī de detractione dictum est, quando scilicet culpabiliter homo ad utramque partem sic loquitur, ut inferat ciuoriū amicitiae: nec de hoc cui art. hoc n. ē p̄i\*, quam notabiliter la- dere honorē, aut famam proximi p̄ter intentionē.

Q 3. o. 3. &  
1. 2. q. 7. 3. ar.  
3. & 6.

Ar. 3. & 4.  
7. 3. ar. 8.

Li. 8. Eth. 21.  
10. 5.

1. 8. c. 8. 10. 5.

riali obiecto: & ideo ratione finis susurratio est gra-  
uior, quamvis detractor quandoque peiora dicat.

AD SECUNDUM dicendum, quod fama est dispo-  
sitio ad amicitiam, & infamia ad inimicitiam. Dispo-  
sitio autem deficit ab eo, ad quod disponit: & ideo  
ille qui operatur ad aliquod, quod est dispositio ad  
inimicitiam, minus peccat, quam ille qui directe ope-  
ratur ad inimicitiam, inducendam.

AD TERTIUM dicendum, quod ille qui detra-  
hit fratri, in tantum videtur derrahere legi, inquan-  
tum contemnit preceptum de dilectione proximi.  
contra quod directius agit, qui amicitiam dissum-  
per nititur. Unde hoc peccatum maxime contra Deum  
est, quia Deus dilectio est, ut dicitur. Io. 4: & propter  
hoc dicitur Proverb. 6. Sex sunt que odit Dominus:  
& septimum detestatur animus eius: & hoc septimum  
ponit eum, qui seminat inter fratres discordiam.

**¶ Super quasi. festina-  
gesimquinto arti-  
culum primum.**

IN articulo vtrq; simil questio. fe-  
tuagefmequita no-  
ta primo, quod aliis  
debet irrisio distincione ab aliis  
peccatis verborum  
contra proximum, &  
aliunde habet grauitatem. Nam distincio-  
nem habet a fine ma-  
lo, ad quem directe-  
tendit, scilicet ab eri-  
bescientia, & confu-  
sione, quam intendit  
causare in proximo.  
Grauitatem vero ha-  
bet a contemptu pro-  
ximi maiore in mo-  
do ioco, quam se-  
rio.

Nota secundo quod  
irrisio Dei clauditur  
sub blasphemia, vt  
predictum fuit, nec  
est peccatum specie  
distinctum a blasphemia,  
sicut nec contumelia. Vnde Ilaia  
blasphemos dixit ir-  
risores Dei Israel.  
Et Luca 22: de ir-  
risoribus Christi di-  
cendo, Propheta  
nobis, quis est qui te  
percutit, dicitur. Et  
alia multa blasphemantes  
dicebant in  
eum, Respectu autem  
proximorum distin-  
guitur irrisio ab aliis  
peccatis dictis.

Nota tertio, quod  
etiam irrisio fit du-  
pliciter, scilicet ma-  
terialiter, & forma-  
liter, scilicet ex inten-  
tione irridendi, ut  
confundatur, & eri-  
bescat; vel praeter  
hanc intentionem lu-  
dendo; seu loquen-  
do talia, vnde pos-  
sit sequi erubescen-  
tia: & regulariter  
quando sit, est  
veniale.

**Super**

R E S P O N S. Dicendum, quod sic in for-  
\* et, peccata uerborum principi penitentia  
intentionem proferens, & ideo faci-  
sa quae quis intendit contra alium locum  
modi peccata distinguuntur. Sicut autem  
vitando intendit comittit honorem  
& detrahendo diminuere famam, & ful-  
lere amicitiam, ita etiam irritando aliquem  
quod ille qui irrideat, erubescat. Erudi-  
tis distinxus ab aliis, id est etiam peccatis  
distinguitur a primitis peccatis.

AD PRIMUM ergo dicendum, quod si  
& irrisio conuenienter in fine, sed diffin-  
quia irrisio sit ore, id est, uerbo & cachin-  
tio autem naso rugato, ut dicit gl. super  
2. Qui habitat in celis, irridet eos. Tamen  
seruentia non diversificari specimen atra  
differt a contumelia, sicut erubescencia a  
timore. Est enim erubescencia timor deho-  
t sicut Damascus dicit.

AD SECUNDUM dicendum, quod si  
& aliquis apud alios & reuerentiam inci-  
man, & apud scipsum bonae conscientiae  
secundum illud 2. ad Corinth. Gloriatur  
est, testimonium conscientiae nostre. Vnde  
de actu turpi, id est, uito, quod dicitur  
litur homini honor, & fama ad hoc  
suis, & detractor turpia de alio dicunt. An  
aut per turpia, quae dicuntur, aliquis perficit  
gloria per quandam confutacionem, & eri-  
& ad hoc turpia dicit derisor. Et ceterum  
coicat cu predictis uitii in materia differ-  
entia.

AD TERTIUM dicendum, quod secundum  
& quies illius magnum bonum est, secundum  
Proverbi. Secura mens quasi inge-  
conscientiam alicuius inquietat, contumeliam  
aliquod speciale documentum a  
derisor est peccatum speciale.

**A RTICVLVS PRIMVS.**  
**D**e Derisorie in duos articulos diuisi-

E INDE considerandum  
est de derisorie.  
Et CTRCA hocqua-  
runt duo.

¶ Primum, Vtrum derisorio sit pecca-  
tum speciale, distinctum ab aliis pec-  
catibus per uerba noctu-  
mum proximo inferatur.  
¶ Secundo, vtrum derisorio sit pec-  
catum mortale.

**A RTICVLVS PRIMVS.**

Vtrum derisorio sit speciale peccatum, ab  
aliis primitis distinctum.

**A** D PRIMUM sic proceditur.  
A. Videtur, q derisorio non sit  
speciale peccatum, ab aliis primitis  
distinctum. Subannatio n. ui-  
detur idem esse quod derisorio: sed  
subannatio ad contumeliam vide-  
tur pertinere. ergo derisorio non ui-  
detur distinguiri a contumelia.

¶ 2 Præt. Nullus irridetur, nisi de  
aliquo turpi, ex quo homo erube-  
scit: huiusmodi autem sunt pecca-  
ta, que si manifeste de aliquo di-  
cuntur, pertinent ad contumeliam:  
si autem occulte, pertinent ad de-  
tractiōnē, siue susurratiōnē.  
ergo derisorio non est uitium a pre-  
mis distinctum.

¶ 3 Præt. Huiusmodi peccata dis-  
tinguuntur secundum nocuimē-  
ta, que proximo inferuntur: sed  
per derisoriem non inferuntur a-  
liud documentum proximo, q  
in honore, uel fama, uel detri-  
mento amicitie: ergo derisorio  
non est peccatum distinctum a  
primitis.

SED CONTRA est, quod de-  
risorio fit ludo, unde & illusio no-  
minatur: nullum autem primitoru-  
ludo agitur, sed serio. ergo derisorio  
ab omnibus predictis differt.

**A RTICVLVS II.**  
**D**erisorio non possit esse peccatum mortale  
ne enim peccatum mortale contrarie-  
tur derisorio non uero contrariari charactere  
ludo quique inter amicos, unde & detinatur.  
ergo derisorio non potest esse peccatum  
¶ 2 Præt. Derisor illa uidetur esse maxima  
in iuriu Dei: sed non omnis derisor que  
iuriu Dei, est peccatum mortale: aliquo  
que reciduaret in aliquod peccatum mortale  
penitit, peccaret mortaliter. Dicitur in  
¶ 3 Præt. & non penitit, qui adiungit  
erit peccatum mortale: quia, sicut Grego-  
ral. Per struthionem signif. caru immunit  
det equum, id est, hominem iustum, ac  
id est, Deum. ergo derisorio est peccatum  
¶ 3 Præt. Contumelia, & detractione  
uiora peccata, quam derisor, quia māe effe-  
liquid serio, quam ioco: sed no oīs detrac-  
melia ē peccatum mortale. ergo multo me-  
lior est peccatum mortale.

SED CONTRA est, quod dicitur Proverbi.  
ridet illufores: sed deridere Dei, et attenu-  
re pro peccato mortali, ut patet per  
in Psal. 2. Qui habitat in celis, irridet  
derisor est peccatum mortale.